

люцией 21 (XXV) этой Комиссии⁵¹, продолжать свои расследования нарушений прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике, Намибии и Южной Родезии в сотрудничестве с правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей власти и с Международной организацией труда, должным образом учитывая главную ответственность последней в деле проведения расследований в мятежной колонии Южной Родезии;

15. *просит* Международную организацию труда подготовить и направить на рассмотрение возобновленной сорок седьмой сессии Совета всесторонний доклад о положении, касающемся нарушений профсоюзных прав в португальских колониях в Африке, и постановляет рассмотреть на этой сессии вопрос о необходимости передачи этого доклада Специальной рабочей группе экспертов для возможного рассмотрения в будущем;

16. *предлагает* Специальной рабочей группе экспертов представить предварительный доклад Экономическому и Социальному Совету на его сорок восьмой сессии и доклад, содержащий заключения и рекомендации, на его пятидесятой сессии в 1971 году;

17. *предоставляет* Специальной рабочей группе экспертов право следовать процедуре, которую она приняла в прошлом, а также любой другой установленной процедуре, необходимой для того, чтобы она выполняла свои задачи с максимальной быстротой;

18. *постановляет* направить доклад Специальной рабочей группы экспертов⁵² Специальному комитету по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, и Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и рекомендует первому из них включить работу Специальной рабочей группы экспертов в свои документы, которые предназначены для широкого распространения в целях информации;

19. *постановляет далее* направить вышеупомянутый доклад Административному совету Международной организации труда;

20. *просит* Генерального Секретаря, специализированные учреждения и заинтересованные региональные органы оказывать всяческую помощь и предоставлять все возможности, которые могут потребоваться Специальной рабочей группе экспертов для осуществления ее мандата;

21. *просит далее* Генерального Секретаря передать максимальной гласности доклад Специальной рабочей группы экспертов в сотрудничестве с Управлением общественной информации, Группой по апартеиду, профсоюзами, неправи-

тельными организациями, студенческими, религиозными и другими организациями;

22. *просит* государства — члены Организации передать широкой гласности доклад через свои национальные средства информации;

23. *просит далее* Генерального Секретаря представить в связи с вышеуказанным пунктом 21 доклад Экономическому и Социальному Совету на его сорок восьмой сессии;

24. *просит* Генерального Секретаря выделить в рамках Отдела прав человека достаточное число сотрудников, которые занимались бы работой Специальной рабочей группы экспертов.

1601-е пленарное заседание,
6 июня 1969 года.

1394 (XLVI). Участие женщин в социальной и экономической жизни в рамках технического прогресса

Экономический и Социальный Совет,

считая, что научные достижения и их применение в технике открывают широкие перспективы для экономического, социального и культурного прогресса и для повышения жизненного уровня,

считая, что научный и технический прогресс выдвигает много сложных проблем в связи с использованием людских ресурсов,

будучи убежден в том, что прогресс всего человечества обязательно предполагает улучшение положения женщин и что всестороннее развитие общества требует полного участия женщин, так же как и мужчин, во всех областях общественной жизни,

ссылаясь на Декларацию о ликвидации дискриминации в отношении женщин, Конвенцию Международной организации труда (№ 111), касающуюся дискриминации в области найма и труда, Конвенцию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования, а также на другие относящиеся к данному вопросу резолюции и рекомендации различных органов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1328 (XLIV) от 31 мая 1968 года о влиянии научно-технического прогресса на положение работающих женщин,

1. *обращается с призывом* к государствам-членам множить свои усилия в целях обеспечения проведения в жизнь международных актов, направленных на ликвидацию дискриминации по признаку пола в экономическом и социальном развитии и на максимальное использование деятельности и возможностей женщин;

2. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не сделали этого, разработать программы

⁵¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок шестая сессия*, документ E/4621, глава XVIII.

⁵² E/4646.

профессиональной ориентации и предоставить женщинам возможность доступа ко всем уровням профессиональной подготовки и возможность играть свою роль во всех областях деятельности;

3. *предлагает* заинтересованным специализированным учреждениям, таким как Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другие органы системы Организации Объединенных Наций, принять совместно с государствами-членами меры, необходимые для предоставления как женщинам, так и мужчинам возможностей подготовки, выбора и работы по профессиям, связанным с научным и техническим развитием;

4. *настоятельно рекомендует* использовать все средства информации и просвещения в целях поощрения девушек и женщин к выбору профессий, требующих квалификации, которая позволила бы использовать все их возможности;

5. *предлагает* государствам-членам, специализированным учреждениям и всем заинтересованным организациям изучить вопрос о последствиях ориентации женщин на ограниченное число профессий, требующих меньшей квалификации, и обеспечить в случае необходимости изменение направления профессиональной ориентации;

6. *рекомендует* уделять все большее внимание включению женщин в общественную и экономическую жизнь в рамках технического прогресса при разработке планов и задач Организации Объединенных Наций, Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в связи со вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, Международным годом просвещения и долгосрочной программой Международной организации труда в области развития и использования людских ресурсов.

*1600-е пленарное заседание,
5 июня 1969 года.*

1395 (XLVI). Выполнение рекомендации о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1763 (XVII) от 7 ноября 1962 года и 2018 (XX) от 1 января 1965 года, содержащие соответственно тексты Конвенции и Рекомендации о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков,

приветствуя систему докладов относительно выполнения Рекомендации, установленную в пункте 4 резолюции 2018 (XX) Генеральной Ассамблеи,

отмечая с удовлетворением информацию, которая содержится в докладе Генерального Секретаря, подготовленном по этому вопросу для

двадцать второй сессии Комиссии по положению женщин⁵³,

сожалея, что многие государства не смогли представить информацию и что законы и практика многих государств все еще не отвечают принципам Рекомендации о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков,

отмечая, что лишь девятнадцать государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений присоединились до настоящего времени к Конвенции о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков от 1962 года,

1. *предлагает* государствам-членам представлять Генеральному Секретарю информацию относительно их законов и практики, касающихся вопросов, которые рассматриваются в Рекомендации о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков, в соответствии с пунктом 4 резолюции 2018 (XX) Генеральной Ассамблеи;

2. *предлагает также* государствам-членам, которые еще не сделали этого, пересмотреть свои законы и практику в соответствии с принципами, изложенными в Конвенции и Рекомендации о согласии на вступление в брак, минимальном брачном возрасте и регистрации браков;

3. *рекомендует* государствам — членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений, которые еще не сделали этого, подписать, ратифицировать или присоединиться к вышеупомянутой Конвенции.

*1600-е пленарное заседание,
5 июня 1969 года.*

1396 (XLVI). Доступ женщин к образованию

Экономический и Социальный Совет,

признавая важную роль образования, науки и культуры в деле улучшения положения женщин,

отмечая с удовлетворением долгосрочную программу, осуществляемую Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в этой области, и доклад о первых двух годах осуществления этой программы⁵⁴,

1. *предлагает* государствам-членам обратить должное внимание на проблему равного доступа девушек и женщин к образованию, науке и культуре и принять все необходимые меры для обеспечения такого положения, при котором женщинам были бы предоставлены все возможности как юридически, так и фактически пользоваться благами образования наравне с мужчинами и таким образом внести полный вклад в экономическое и социальное развитие;

⁵³ E/CN.6/510 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2 и Add.2/Amend.1 и 2.

⁵⁴ E/CN.6/520.